

σπάται τὴν προσοχὴν καὶ τῶν ἐν Ἐλβετίᾳ, ὅπου τὰ ὄχυρά ματα τοῦ ἀγίου Γοθάρδου καὶ τοῦ ἀγίου Μαυρικίου προύκάλεσαν ἥδη σφοδράν συζήτησιν ἐν τῷ ὁμοσπονδιακῷ συμβουλίῳ, καταλήξασαν εἰς τὴν χορηγίαν τοῦ ἀναγκαιοῦντος εἰς τὴν ἔργασίαν ταύτην ποσοῦ. Εἰς τὴν ἀνησυχίαν ὅμως τῶν ἐν τῇ ἡδωκῆ δημοκρατίᾳ πολιτευτῶν συμβάλλεται καὶ τὸ ἐσχάτως δημοσιευθὲν φυλάδιον περὶ τῆς **Οὐδετερότητος τῆς Ἐλβετίας**, ὅπερ ἀνασκευάζουσαι ἔνιαι τῶν κυβερνητικῶν ἐφημερίδων τῆς Ἰταλίας, διατείνονται ὅτι οὐδέποτε ἡ Ἰταλία διεννούθη νὰ καταπατήσῃ τὴν Ἐλβετικὴν οὐδετερότητα καὶ ὅτι ἐν περιπτώσει ἀνάγκης τὰ Ἰταλικὰ στρατεύματα δὲν θὰ διαβῶσι τὴν Ἐλβετίαν, ἀλλὰ θὰ προελάσσωσι δι' ἑτέρας δόδοις πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ ἐν Ἀλσατίᾳ καὶ Δυτικῇ. Βεβαίως ἐν ταῖς κρίσεσι ταύταις ἐνυπάρχει ἐκ πρώτης ὄψεως καθησυχασίς τῶν Ἐλβετῶν περὶ τοῦ ἀσφαλοῦς τῆς οὐδετερότητος αὐτῶν, ἀλλὰ βαθύτερον ἔχεται ζούμενον τοῦ πράγματος ἀνευρίσκεται ὅτι παρὰ ταῖς τροὶ συμμάχοις ὑποθάλπεται πάντοτε ἡ ἴδεα τοῦ ἔχειν τὴν Ἐλβετίαν πρόσχειρον μέσον συνενώσεως τῶν στρατῶν αὐτῶν ἐν τῷ ἀπειλουμένῳ σημεῖῳ, παρὰ τὰς πολλάκις ἐπαναληφθείσας διακρούξεις τῶν ἐν Βερολίνῳ καὶ Βιέννῃ καὶ Ρώμῃ διὰ στόματος τῶν κυριωτέρων αὐτῶν ὄργανων ὅτι οὐδέποτε καταπατηθήσεται ἡ οὐδετερότης τῆς Ἐλβετίας καὶ ὅτι μάτην τοσαύτην καταβάλλεται δαπάνην πρὸς ἀνέγερσιν ὄχυρωμάτων κατ' ἀνυπάρκτου ἔχθροῦ.

Ἡ ὥντος Σουηδίας καὶ Νορβηγίας εὔροται ἐν κρισίμῳ σημείῳ. Ἡ ἀρνητικὴς τοῦ βασιλέως τῆς Ὀσκάρος ὅπως ἐπικυρώσῃ τὰς ἀποφάσεις τῆς ἐν Χριστιανίᾳ Βουλῆς περὶ χωρισμοῦ τῆς ἀντιπροσωπείας τῶν δύο χωρῶν ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ ἔξηρέθισε λίαν τὰ πνεύματα τῶν ἐν τῇ νορβηγικῇ πρωτευούσῃ καὶ προύκαλεσεν οὕτως οὐ μόνον τὴν τοῦ ὑπουργείου παραίτησιν, ἀλλὰ καὶ τὰς ἐντόνους διαμαρτυρίας τῶν μελῶν τῆς Βουλῆς. Εἰς πάντα ταῦτα διατίλεντος Ὀσκάρος οὐδὲν ἔδειξε δεῖγμα ταραχῆς, μάλιστα δὲ καὶ ἔξεδηλωσε τὴν πρόθεσιν αὐτοῦ τοῦ νὰ ἔμεινην ἄκαμπτος εἰς τὰς προτέρας αὐτοῦ ἀποφάσεις. Ἡ πολιτεία αὐτη καὶ ἡ ἐπιμονὴ τῶν ἐν Στοκόλῳ, ὑποστηρίζοντων τὴν γνῶμην τοῦ Ὀσκάρος, ἐπὶ μᾶλλον ἔξερεθίζει τὸ δημόσιον ἐν τῇ Νορβηγίᾳ πνεύμα, ὅπερ, τὴν ἐλευθερίαν αὐτοῦ συναισθανόμενον, ἔμμενει εἰς τὸ σχέδιον τοῦ χωρισμοῦ τῆς ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ ἀντιπροσωπείας τῶν δύο σκανδιναυικῶν κρατῶν. Ἰδίᾳ τὸ ριζοσπαστικὸν καὶ τὸ ἐθνικὸν κόμμα ὑπὸ τοιαύτην ἔργαζεται ἔννοιαν, ὡς τοῦτο κατεδείχθη διὰ τῆς ἐκλογῆς ἀντιπροσώπων, δυσμενῶς ἔχόντων πρὸς τὸν χωρισμὸν τῶν δύο κρατῶν καὶ μάλιστα πρὸς τὸ πρόγραμμα τοῦ εἰδομένου κόμματος, τὸ κατατείνον εἰς τὴν πολιτικὴν αὐτονομίαν τῆς Νορβηγίας. Ὁ εὐρωπαϊκὸς τύπος μετὰ προσοχῆς παρακολουθῶν τὰ κατὰ τὴν ἀνέλιξιν τοῦ ζητήματος τούτου, δὲν ἀποκρύπτει ὅτι τὸ ζητῆμα μεγάλην κέκτηται σοβαρότητα καὶ τούτου ἔνεκεν ἐκφράζει τὴν εὔχην ὅπως μὴ ἐκτραχυνθῇ ἡ ὥντος τῶν ἐν Νορβηγίᾳ πρὸς τοὺς ἐν Στοκόλῳ καὶ ὅπως τὸ σοβαρὸν τούτο ζητῆμα ἔξουαλισθῇ κατὰ τρόπον εὐάρεστον εἰς ἀμφότερα τὰ συμβαλλόμενα μέρη μετὰ τοσούτον μακρὸν ἀμά καὶ κοινὸν πολιτικὸν βίον.

Τῶν ἐν Ἐλλάδι τὴν προσοχὴν ἀπορροφᾷ ὁ διεξοδικὸς λόγος τοῦ κ. Τρικούπη, ἐπαγγελλούμενον διὰ καταλλήλων οἰκονομικῶν μέτρων τὴν ἀνόρθωσιν τῆς πίστεως τοῦ βασιλείου.

## ἘΡΝΕΣΤΟΥ ΚΟΥΡΤΙΟΥ

### Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

ΜΕΤΑΦΡΑΖΟΜΕΝΗ ΥΠΟ

Μ. Ε. ΜΙΧΑΛΟΠΟΥΛΟΥ.

Τέλος ταῖς ροπαῖς ταύταις προσετέθη ἡ τῶν ξένων λαὸν. Κατὰ τὴν ὥραν ταύτην ἀρχεται θρησκευτικός τις μετασχηματισμός, οὐ τὰ κυριώτατα ἀποτελέσματα δὲν διαφεύγουσιν ὅλως τὴν ιστορίαν εἶναι ἡ περίοδος τῆς ἀποελληνικοῦ πελασγικοῦ αἰδονος εἰς τὸν ἐλληνικὸν αἰδωνα μετάβασις, εἶναι ἡ περίοδος, καθ' ἥν ἡ ἐλληνικὴ φαντασία διὰ σειρᾶς διάδοχικῶν δημιουργιῶν παράγει τὸν κόσμον τῶν θεῶν αὐτῆς. Πράγματι, ὅτε αἱ πελασγικαὶ φυλαὶ παρεδύθησαν ἐν τῇ διεθνεῖ κινήσει καὶ ὁ κύκλος τῶν σχέσεων αὐτῶν πύργον, ἐνόμισαν ὅτι καὶ νέων θεῶν ἐδέοντο, διότι ἡ μάρτυρας τῶν ιδίων πέρα τοῦ στενοῦ ὅρισαντος, ἐν φυλαρχίαις ἐκείνους ήσαν περικεκλεισμένοι.

Ὑπὸ τὴν ἐποψίων ταύτην οὐδὲν γονιμώτερον τῆς τῶν ἀπλοϊκῶν τούτων φύλων συναφείας πρὸς τοὺς Σημίτας. Ἀκριβῶς διὰ τὴν φυσικὴν ἀντίθεσιν τῆς ιδιοσυγκρασίας τῶν δύο φυλῶν οἱ Ἄριοι καὶ Σημῖται ἔσχον ἐπ' ἀλλήλων μεγάλην ροπήν, ἵς τὴν πρωτοβουλίαν ἐλαβον οἱ Σημῖται, ἀτε μᾶλλον πεπολιτευμένοι, διότι σχετικῶς πρὸς τοὺς Ἄριους, ἐδραιοτέρους, σταθερωτέρους καὶ βαρυτέρους, ήσαν ἐλευθερωτέροι, δύξιδερκέστεροι καὶ ἐφευρετικώτεροι.

Οἱ Φοίνικες ἐπωφελήθησαν ἐκ τῆς θρησκείας εἰς σύναψιν φιλικῶν σχέσεων πρὸς τὰ ἐπὶ τῶν ἀκτῶν ἐνιδρυμένα πελασγικὰ φύλα, ὡς ἐνωτικὸν δὲ σύνδεσμον ἐλαβον τὰς θρησκευτικὰς ιδέας τῶν Φοίνικων, ιδίᾳ δὲ τὴν τοῦ Πελασγικοῦ Διός, δην ἐταύτισαν τῷ Βάαλ αὐτῶν. Ὑπὸ τὴν προστασίαν αὐτοῦ ἐταξαν τὰς ἀγορὰς αὐτῶν, οὐτα δὲ ὁ θεὸς ἐκλήθη Ζεὺς Ἐπικοίνιος, ἢτοι κοινῇ λατρευόμενος<sup>2</sup>.

Οὗτος ἀνταπεκρίνετο πρὸς τὸν Βάαλ-Σάλαμ, τὸν «θεὸν τῆς εἰρήνης», ὃ ὑπὸ τὸ δονομα Σάλαμα ἢ Σαλαμίς ήσαν καθιερωμένοι οἱ τόποι, ἐν οἷς ἡ εἰρήνη ἡν διὰ συνθηκῶν ήσφαλισμένη. Οἱ Φοίνικες εἰςήγαγον ὡς αὐτῶς τὴν λατρείαν τῶν πλανητῶν, ἐπινοθεῖσαν ὑπὸ τῶν Σημίτων τῆς Ἀνατολῆς, ἐδίδαξαν τοὺς Πελασγούς νὰ ὑπολαμβάνωσι τοὺς ἀστέρας θεότητας κυβερνῶσας τὸν κόσμον καὶ νὰ κανονίζωσι κατὰ τὰς κινήσεις αὐτῶν τὰ δημόσια καὶ ιδιαί πράγματα. Επὶ τέλους εἰςήγαγον ἐτι ἐξ Ἀνατολῆς τὴν λατρείαν τῶν εἰκόνων, ὃν τὸ θελγυρτὸν ὑπηργάτετο τοὺς θιαγενεῖς Πελασγούς. Οὗτοι δὲν ἡδυνήθησαν ν' ἀντιστῶσι καὶ ἐλάτρευσαν τοὺς θεοὺς τῶν ξένων, οἵτινες ὑπὸ πολλὰς ἐπόλεις ήσαν πρέσοι αὐτῶν, τὰς ἐπιτυχίας δὲ αὐτῶν τούτων τῶν ξένων ἀπέδωκαν ταῖς εἰκόνιν, ἀς πανταχοῦ, ἐν τε γῇ καὶ θαλάσσῃ, συνεπήγοντο. Αἱ τῶν θεοτήτων εἰκόνες (ἴσονα) δὲν εἶναι ἐγχρωτοὶ προϊόν, πρὸς τοῖς ἄλλοις δὲ τὰ ποδιαῖς τὸν ψευδός ἀγαλμάτια, τὰ ἀπό ἀμνημονεύτων χρόνων λατρεύσμενα κατὰ μῆκος τῶν ἀκτῶν, θεωρητέα ως εἰδῶλα, εἰςαχθέντα ὑπὸ τῶν φοίνικων ναυτῶν<sup>3</sup>.

Τὸ πρῶτον τοῖς Πελασγοῖς ἐμφανισθεὶς δημοίωμα ἦν τὸ τῆς Ἀστάρτης, εἰς τὴν ειδικὴν λατρείαν τῆς δόπιας οἱ χαναναῖοι ἐμποροὶ ἡδαν τοδοῦτον ἀφωνιωμένοι, ὃςτε δὲν ἐπέβαινον τῶν πλοίων, ἀν μὴ συνεπήγοντο καὶ τὴν εἰκόνα αὐτῆς, ὅπουδη-

1. Περὶ τῆς τοῦ φοίνικικοῦ Βάαλ καὶ τῆς μονοθεϊστικῆς ιδέας, ἐκπροσωπουμένης ὑπὸ τοῦ τύπου τοῦ Διός, σχέσεως ἦσαν De Vogüé, *Journal asiatique*, 1867, σ. 135.

2. Περὶ τοῦ ἐν Σαλαμῖνι Διός ἐπικοινίου ἦσαν Ησύχιον ἐν λ. εἰπεῖν ιονιος, Mowers. *Colon. der Phoenizier*. σ. 239 καὶ E. Curtius, *Sieben Karten zur Topographie Athens*, σ. 9.

3. Περὶ τῶν ὀρειχαλκίων τούτων ἀγαλματίων τῶν Διοσκούρων ἦσαν Κορυφάζωντας ηδαν Παυσαν., Γ', κδ', 5, Gerhard, *Poseidon*, ἐν τοῖς Abhanbl. d. Preuss. Akad., 1850, σ. 194.

ποτε δὲ ιδρυον πρακτορεῖον, ἐνίδρυον ἐν τῷ κέντρῳ αὐτοῦ τὸ σεβαστὸν τοῦτο ἔμβλημα. Τούτου ἔνεκα ἐν Μέμφιδι ὁ Ἡρόδοτος εἶδε τὸ τυμῆμα τῶν Τυρίων ἀπεσταμένον τῆς λοιπῆς πόλεως, σεσωρευμένον δὲ περὶ δάδος τι καὶ ναΐδριον, ἀφιερωμένα τῇ Εείνῃ (ξένη) Ἀφροδίτῃ.

Τοῦτ' αὐτὸν συνέβαινε καὶ ἐν τοῖς φοινικικοῖς ιδρύμασι τῆς Κύπρου, τῶν Κυθήρων, τῆς Κρανάς μετὰ τῆς διαφορᾶς μόνον ὅτι ἐν Αιγύπτῳ ἡ λατρεία αὕτη οὐδεμίαν ὑπέστη ἀλλοίωσιν, ἐνῷ οἱ Ἑλληνες ἀπεδέξαντο καὶ ἐξιλλάνισαν αὐτὴν. Ἡ θεὰ ἐξηκολούθησεν ἐκπροσωποῦσα τὴν δημιουργικὴν δύναμιν, τὴν παρέχουσαν τῇ φύσει τὴν κυκλοφορίαν τῆς ζωῆς· ἀλλ᾽ ἐπειδὴ οἱ Ἑλληνες εἶχον ιδεῖ ἐν αὐτῇ τὴν θεὰν τῶν ναυτῶν, ἀπέβη ταυτοχρήνως παρ᾽ αὐτοῖς καὶ θαλασσία θεά, προστάτις τῶν ναυτῶν καὶ τῶν λιμένων, ἵς δὲ ἡ λατρεία εἰςχώθη πρῶτον ἐν τοῖς ἄγκυρο-βολίοις τῆς ἀκτῆς, ἐκεῖθεν δὲ διεκύθη βαθυπόδην ἐν τῇ μεσογαίᾳ τῆς χώρας. Ἀλλὰ τὰ ἀνατολικὰ θρησκεύματα δὲν εἰςέδυσαν διὰ θαλασσῆς μόνον εἰς τὴν Ἑλλάδα, οὐδὲ ἡ Κύπρος ἐγένετο ἡ μόνη τοὺς δύο κόσμους συζεύχασα γέψυρα. Οὕτως ἐπὶ τῆς ἀσιατικῆς ἥπερισου ἀνευρίσκονται σταθμοί, ἐνθα ἐνεψυτεύθη θεότης ἐκπροσωποῦσα ὑπὸ πολλὰ ὄντα τὴν αὐτὴν συμβολικῶς ἐξενηγούμενην δύναμιν, τὴν ἀνεξάντλητον τῆς φύσεως γονιμότητα, μπέρα καὶ τροφὸν πάντων τῶν ὄντων. Ἡ Μύλιττα τῆς Βαβυλῶνος, ἡ Ἰσταρ τῆς Νινευῆς, ἡ Ἀναχίτ τῶν Περσῶν, ἡ μεγάλη τέλος Ἀρτεμις, ἡ διὰ τῆς Καππαδοκίας καὶ Φοργίας προελαύνουσα μέχρι τῆς παραλίας, εἶναι ἡ λατρευομένη ἐνταῦθα μὲν ὡς Ρέα, ἐκεῖ δὲ ὡς Κυβέλη, μῆτρο τῶν θεῶν, ἐν Ἐφέσῳ ὡς Ἀρτεμις καὶ ὡς Ἡρα ἐν Σάμῳ.

Ἡ αὐτὴ θεότης μετηνέχθη εἴτα καὶ εἰς τὰς δυσμικὰς χώρας, οὔτω δὲ ἐλατρεύετο ἐν Κορίνθῳ ὑπὸ τὸ ὄνομα τῆς Ἀφροδίτης, ὡς ἐν Καππαδοκίᾳ ὑπὸ τὸ ὄνομα τῆς Μῆ.

Ἀνάγκη ἐν τούτοις νὰ μνησθῶμεν σπουδαίας τινὸς μεταποιήσεως, δεικνυούσης ἡμῖν τὴν δύναμιν τῆς ἐπὶ τοῦ θρησκευτικοῦ βίου ἐπελθούσης ισθορικῆς κινήσεως. Ἐν τοῖς Ἀνατολῇ ἡ θεὰ εἶναι δὲν πανθεϊστικόν, μοναδικὴν καὶ κρατοῦσα δύναμις, εἰςχωροῦσα εἰς τὴν οὐδίαν πάντων τῶν δημιουργημάτων. Ἐπὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐδάφους λαμβάνεται κατὰ μέρος καὶ τοπικεύεται. Ὁτύπος τῆς ἀρχεγόνου θεότητος, διαφέρως ἐν ἐκάστῃ φυλῇ καὶ ἐκάστῃ πολιτείᾳ ἐννοούμενος, νέαν προελαύνει μορφήν, ἀποδιντίθεται εἰς ποικίλην σειράν θηλειῶν μορφῶν, αἵτινες ὑπὸ τὸν τύπον δεσποινῶν ἢ παρθένων, ὑπὸ τοῦ πρόστις τὰς μάχας ἔωτος κατειλημμένων ἢ τῇ οἰκογενειακῇ ἐστία ἀφωσιωμένων, ἐνταῦθα μὲν ιδιαίτεροι, ἐκεῖ δὲ μᾶλλον ὑπὸ θελγύτων ήδονικῶν ἐφωδιασμέναι, εἰςέρχονται εἰς τὸν κύκλον τῶν Ἑλληνικῶν θεῶν καὶ συνάπτονται τῷ Διὶ ὡς μῆτρη, σύνενυνος ἢ θυγάτηρ αὐτοῦ.

Οἱ τῆς μεγάλης θυλείας θεότητος ἀπόστολοι ἐγένοντο κυρίως οἱ Σιδώνιοι, ἐνῷ οἱ τῆς Τύρου ιθαγενεῖς Φοίνικες ἐκήρυξαν τὴν λατρείαν ἄρρενος θεότητος, τῆς τοῦ Μέλκαρτ, τοῦ προστάτου τῆς πολιτείας αὐτῶν: ἐν Κορίνθῳ δὲ εὐρίσκονται τὰ προδηλότατα ἥχυ τοῦ διπλοῦ τούτου κηρύγματος. Πράγματι ἡ τῆς πόλεως ἀκρόπολις ἢ ὁ Ἀκροκόρινθος ἢ ἡ ἔδρα ἀρχαιοτάτης λατρείας τῆς Ἀφροδίτης, ἐν ᾧ ὁ τύπος τῆς κυπρίας θεότητος ἢν συγκεκρινεύμενος τῇ ἀσιατικῇ Μεγάλῃ Μητρᾷ, ἐπὶ τοῦ ισθμοῦ δὲ ἢν ἐνίδρυμένος ὁ Μελικέτης, ὃς, καὶ μεταπεσῶν εἰς τὸ ὑποδεές θαλασσίας θεότητος πρόσωπον, παρέμεινε πάντοτε τὸ κέντρον τῆς ἐπιχωρίου λατρείας<sup>1)</sup>. Ἀλλὰ τὸ ὄνομα τοῦ Μελικέτου οὐδὲν ἐστὶν ἔτερον ἢ τὸ τοῦ Μέλκαρτ, μετασχηματισθὲν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων κατὰ τὰς ἀνάγκας τῆς προφορᾶς αὐτῶν. Τὸ γεγονός τοῦτο διδάσκει ἡμᾶς ἐκ περισσοῦ περὶ τῶν ὁδῶν τῆς συγκοινωνίας, αἵς οἱ φοίνικες ναῦται ἱκοδούθησαν. "Οσῳ οἱ νεώτεροι ναυτιστόροι χαιρουσι πλέοντες ἐν ἀναπεπταμένῃ θαλασσῇ, τόσῳ τὰ ἀρχαῖα πλοῖα ἐπεζήτουν νὰ διατηρῶνται πλησίον τῆς ἀκτῆς, νὰ εἰσδύωσιν εἰς τοὺς ὄρμους καὶ νὰ διοιδισθαίνωσι διὰ τῶν στενῶν πορθμῶν

τοῦ Αἰγαίου. Οὕτως ἐξηγεῖται ὅτι ἀπὸ τῆς ἀπωτάτης ἀρχαιότητος οἱ Φοίνικες ἐξήτησαν νὰ χαράξωσι διὰ τῆς Ἑλλάδος ὅδον ἀπὸ κόλπου εἰς κόλπον καὶ διεβίβαζον τὰ ἐμπορεύματα αὐτῶν πέραν τοῦ ισθμοῦ. Ὁ τοιούτος τῆς μεταφορᾶς τρόπος διαπιστοῦται ὑπὸ τῆς ἐν τοῖς δύο πέρασι τῆς δόδοι ἐνίδρυσεως τῆς θρησκείας τῆς Σιδῶνος καὶ Τύρου. Πανταχοῦ, ἐνθα οἱ Τύριοι ἐγκατέστησαν, πηγειράν ιερὰ τῷ ἔθνικῷ αὐτῶν Θεῷ Μέλκαρτ· οὗτοι δὲ ἔσαν οἱ τὴν λατρείαν αὐτοῦ εἰςαγαγόντες εἰς πάντα τὰ παράλια τῆς Ἑλλάδος. Ὁ Μέλκαρτ ὑπὸ ἀνάλογα ὄντα, ὡς Μάκαρ, Μακαρεύς, ἀπαντᾶ ἐν Κρήτῃ, ἐν Ρόδῳ, ἐν Αέσσῳ, ἐν Εύβοιᾳ, ἀναμεμηγμένος μᾶλλον ἢ πᾶσσαν ἐν τῷ κύκλῳ τῶν ιθαγενῶν μύθων. Ἐξ αὐτοῦ μάλιστα προέρχονται ὄντα, ἔχοντα ἐλληνικὴν ὄλως φυσιογνωμίαν, ὡς η Μακαρία ἐν Μεσσηνίᾳ καὶ ἐν Ἀττικῇ.

'Ἄλλ' αἱ κυριώταται ἀρεταὶ τοῦ τυρίου ἥρωος μετεβιβάθησαν ἐπὶ τέλους τῷ Ἡρακλεῖ, διὸ ὑπὸ τὸ ὄνομα Μάκαρος ἐλατρεύετο ἐν τῇ νήσῳ Θάσῳ, ἐνθα οἱ Φοίνικες ἐξεμεταλλεύοντο πλούσια μεταλλεῖα, διὸ δὲ πολλαχοῦ παρέστησε συμβολικῶς τὸ μεταγωγὸν πρόσωπον τοῦ ἔνοντος ἀποίκου· διότι οὗτος εἶναι ὁ ἀνευ παύσεως δόδοι πορθῶν, ἢ προσωποποίησις τοῦ ἀκαμάτου ἐκείνου τῶν ἐμπόρων λαοῦ. Αὐτός, ὑπὸ τοῦ κυνὸς αὐτοῦ συνοδεύομενος, εὐρίσκει τὴν πορφύραν ἐν τῇ παραλίᾳ· τὸ κύπελον αὐτοῦ, ἐν ᾧ φέρεται πρός τὸν Ἐρύθρειαν, εἶναι εἰκὼν τοῦ μεταφορικοῦ φοινικικοῦ πλοίου, τὴν τρόπιδα τοῦ ὄποιου ἐπιστρωνύει διὰ χαλκοῦ, οἱ Φοίνικες δὲ εἶναι, οἵτινες ὑπὸ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἀνέσπασαν ἀπὸ τῶν χειμάρρων τὸ καταστρεπτικὸν αὐτῶν κέρδος, πηγειράν φοργμούς καὶ ἐχάραξαν τὰς πρώτας δόδοις.

'Ἄλλ' οἱ Ἑλληνες, ἀποδεξάμενοι αὐτόν, ἀντελπήθησαν αὐτοῦ κατὰ δύο τρόπους· ἢ ἀπεδέξαντο τὸ τύριον δόγμα καὶ ἐλαβον τὸν Ἡρακλέα ὡς θεότητα τῆς αὐτῆς τῇ Ἀστάρτῃ τάξεως ἢ ἐλατρεύσαν αὐτὸν ὡς ἔνα τῶν ιδίων ἥρωων, διὸ τὸ ὄνομα καὶ οἱ ἀδλοὶ διεβούθησαν δι' ὅλης τῆς Μεσογείου. Ἐν Σικουόνι εὑρίσκεται ὁ Ἡρακλῆς λατρευόμενος ὑπὸ τὰς δύο αὐτοῦ μορφὰς ὡς τῆς ἥρωος καὶ ὡς θεοῦ<sup>2)</sup>.

Αἱ λατρεῖαι αὖται, ως καὶ ἡ τοῦ Μολώχ, ἵς τὰ ἥχυ ἀνευρίσκονται ἐν Κρήτῃ καὶ ἀλλαχοῦ, ἢ τῶν Καβείρων τῆς Σαμιοθράκης, μετεσχηματισμένων, ὡς ὁ Μελικέτης, ἀπὸ σημιτικῶν θεῶν εἰς Ἑλληνικὰ πνεύματα<sup>3)</sup>, εἰςχωθησαν — ἀποχρῶντες λόγοι ἐπιτρέποντες τὴν ὑπόθεσιν ταύτην — εἰς τὴν Εύρωπαϊκήν Ἑλλάδα ὑπὸ τῶν Φοινίκων, εἰςαγαγόντων ταυτοχρόνων καὶ πλῆθος βιομηχανικῶν τεχνῶν, οἵας η ποικιλτική, ἐν ἡ κατηνάλισκον τὰς ώρας τῆς σχολῆς αὐτῶν αἱ ιέρειαι τῆς Ἀφροδίτης ἐν Κῷ, Θήρᾳ, Ἀμογγῷ, ἡ μεταλλευτική, ἡ μεταλλουργία . . . κτλ.

'Η Ἀφροδίτη καὶ ὁ Ἡρακλῆς παριστάνουσιν ἀμφότεραι κύριοιν τι σημείον φοινικικῆς μὲν, ἀλλ' ὑπὸ διαφόρων πόλεων ἀσκούμενης ροπῆς. Πράγματι καθ' ὅδον οἱ ἀπόρχονται τῆς Σιδῶνος, ἵτοι ἀπὸ τοῦ 1600 μέχρι τοῦ 1400 π. Χ., διαδιδόσαι τὴν λατρείαν τῆς θεᾶς τῆς Ἀστάρτης, τῆς Οὐρανίας Ἀφροδίτης, κομίζοντες μετ' αὐτῆς εἰς Ἑλλάδα τὴν λευκὴν περιστεράν, τὴν ιερὰν τῶν ναῶν περιστεράν, καὶ τὴν μυρδίνην, τὴν πανταχοῦ συνοδεύουσαν τὴν σιδωνίαν θεάν. Βραδύτερον, ὅτε ἡ τῆς Σιδῶνος εὐημερία παρακμάζει, ἀρχεται ὁ τύριος ἀποικιδύος, ἐκπροσωπούμενος ὑπὸ τοῦ Ἡρακλέους—Μέλκαρτ. Ἀλλ' ὅτε ἡ τῆς Τύρου δύναμις ἀντικαθίστη τὴν τῆς Σιδῶνος, οἱ Ιωνες εἶχον ἥδη ναυτικόν τούτου ἔνεκα ἐν ταῖς ὑπὸ τοῦ Όμηρου ἀπαθανατισθείσαις παραδόσεσιν αὐτῶν μόνη ἡ Σιδώνια φέρεται κέντρον τῆς θαλασσοκρατίας τῶν Φοινίκων.

1) Περὶ τῆς πρὸς τὴν λατρείαν τοῦ Μέλκαρτ σχετιζομένων γεωγραφικῶν ὄντων τῶν Olshausen, *Rhein. Mus.* VIII, σ. 329. Περὶ τῶν Θηρέων δὲ καλουμένων γάστρων Μακάρων, Λυκόφρου, Αλεξ. 1204, περὶ δὲ τῆς γλώσσης τῶν Μακάρων Zander, *Lesbos* σ. 22.

2) Περὶ τοῦ «Ἡρχαλέον κυνὸς» ἴδε Ηολιδ. A', 45. Ἐπὶ τῶν νομισμάτων δὲ τοῦ Τάραντος παρίσταται *murex cui inhiat canis* (Millingen, *Considerations etc.*, σ. 109).

3. Πινακ. B', i', 1.

4. Περὶ τῶν Καβείρων ἴδε Schöemann, *Griech. Alterth.*, II<sup>3</sup>, 403. Περὶ τῶν ἀνατολικῶν δὲ πνευμάτων («προσηρπούσι δάιμονες») τῆς Ρόδου Idem, *Fragm. Hist. Graec.*, III, 175.

5) Περὶ τῆς ὑδραντικῆς ἐν τῇ λατρείᾳ τῆς Ἀφροδίτης ἴδε E. Curtius, *Peloponnesos*, I, 438.

6) Movers, *Colonien der Phoenizier*, σ. 58 καὶ ἔτες.

7) Ε. Curtius, *Peloponnesos*, II, 517.

"Οτε οι της Ἀσίας Ἑλληνες, ἀκολουθοῦντες τοῖς ἔχνεσι τῶν Φοινίκων, ἰδρυσαν καὶ αὐτοὶ ἀποικίας, ἀπεδέξαντο τὰς αὐτὰς λατρείας, ὡς εἶχον ἥδη πράξει ἐν τῇ πατρίδι αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ αὐθις διέδωκαν τὴν φοινικικὴν θρησκείαν ἐλληνικὸν τύπον περιβεβλημένην. Ὁ Πέλοψ καὶ ὁ Αἰγεὺς ἰδρύουσιν ὡδαύτως ιερὰ τῆς Ἀφροδίτης. Οἱ νέοι οὗτοι ἀποικοι, κατὰ τοὺς αὐτοὺς χρόνους καὶ μετὰ τῶν αὐτῶν χαρακτήρων ἐμφανιζόμενοι, ἐπιτελοῦσιν ὡς αὐτῶς τὸ ἔργον αὐτῶν ὑπὸ τοὺς φοινικικοὺς οἰωνοὺς καὶ διαδίδασι τὴν λατρείαν τῶν πλανητῶν καὶ πάντα τὰ δημιουργήματα τοῦ ἀνατολικοῦ πολιτισμοῦ. Ἀφ' ἑτέρου ὅμως ἐκόμιζον καὶ ἄλλας τινὰς λατρείας, ὃν δὲ δύναται τις ν' ἀνεύρῃ κατ' εὐθείαν τὸ πρωτότυπον ἐν Συρίᾳ, λατρείας δὲ ἀναπτυχθείσας παρὰ αὐτοῖς καὶ αἴτινες εἶναι ταυτοχρόνως ὁ κατοπτρισμὸς τοῦ ἑθνικοῦ πνεύματος καὶ τὸ μέτρον τῶν διαφόρων βαθμῶν τῆς ἀναπτύξεως αὐτοῦ.

Τοιάντη πρὸς τοῖς ἄλλοις ἦν ἡ λατρεία τοῦ Ποσειδῶνος, ἥτις ἦν κατ' ἀρχὰς ἄγνωστος ἐν τῇ μεδογειώ Ήλλάδι, ἐξ οὗ δὲ συμπεραίνεται ὅτι ὁ θαλάσσιος βασιλεὺς Ὄδυσσεὺς ἥδυνθην ν' ἀναλάβῃ τὸ ἔργον τῆς διαδόσεως αὐτῆς ἐν τῇ μεδογαίᾳ παρὰ τοῖς ἄγνοούσιν ὅλως τὸ ἔδαφος καὶ τὴν κώπην ἀντὶ πτύων ὑπολαμβάνουσιν<sup>1</sup>. Ἡ λατρεία τοῦ θεοῦ τούτου εἶναι ἀναπόσπαστος τῆς θαλάσσης, οὕτω δὲ ὅπου αὐτὸς ἐλατρεύετο, καὶ ἐν αὐτῷ τῇ μεδογαίᾳ τῆς χώρας, ἐνόμιζε τις ὅτι ὑπὸ τὸν ναὸν αὐτοῦ ἥκουε μυκώμενον τὸ πικρὸν κῦμα. Ὁ τύπος τοῦ ὄντος αὐτοῦ Πόσειδών εἶναι ιωνικός, ἡ λατρεία δὲ αὐτοῦ εἶναι ἡ τῶν Ἑλλήνων τῆς Ἀσίας λατρεία<sup>2</sup>, συνάπτουσα ἀλλήλοις τοὺς διεσπαρμένους κλάδους τῆς ὄμοιφυλίας ἐκείνης, ἥτις καλεῖται Κάρες, Δέλεγες ἢ Ἰωνες, εἴτε μένοντας ἐν τῇ πατρίδι αὐτῶν ἡ καταλείποντας αὐτήν, ὅπως ἐγκατασταθῶσιν ἀλλαχοῦ.

Ο Ποσειδῶν, θεὸς τῆς θαλάσσης, ἔχει χαρακτήρα ἄγριον ὡς τὸ στοιχεῖον αὐτοῦ, ἐν ταῖς πρὸς αὐτὸν θυσίαις δὲ ἀπαντῶσι πλεῖσται βάρβαροι πράξεις, οἷον ἀνθρωποθυσίαι, ἵππων πνιγμοὶ κτλ. Ἐν τοῖς ἀκολούθοις αὐτοῦ φαίνονται ἄγριοι Τιτᾶνες καὶ κακοποιὰ πνεύματα. Ἐν αὐτοῖς, εἶναι ἀληθές, ἀπαντῶσι καὶ μορφαί, καταδεικνύουσαι γεωγραφικὰς γνώσεις τῶν ναυτικῶν λαῶν, ὡς ὁ Πρωτεύς, ὁ θαλάσσιος ποιμήν, ὁ αἰγύπτιος γόνος, ὁ γινώσκων τὴν φορὰν καὶ τὰ μίκη τῶν θαλασσιῶν ὅδῶν, καὶ ὁ Ἀτλας, ὁ πατήρ τῶν ἀστέρων, ὁ σύμβολος τοῦ πλοηγός, ὁ τύριος τοῦ Ἡρακλέους συνοδός, ὁ φύλαξ τῶν θυσαυρῶν τῆς Δύσεως.

Ὑπῆρχε χρόνος, καθ' ὃν ὁ Ποσειδῶν ἦν ὁ κύριος θεὸς πάντων τῶν θαλασσοτόπων Ἑλλήνων, βραδέως δὲ μόνον ἐν ταῖς πλεισταις πόλεσιν ὑπεχώρησεν ἄλλαις θεότησιν, αἴτινες ἀνταποκρίνονται πρὸς ὑψηλάτερον βαθύδυον πολιτισμού<sup>3</sup>. Ὁ Ποσειδῶν ὑποχρεεῖ πρὸ τῶν γνησίων ἐλληνικῶν θεοτήτων.

Ἐν τούτοις παρὰ τοῖς Ἑλλησιν οὐδέποτε λατρεία, ἐγκατασταθεῖσα ἀπαξ, κατελύθη. Εἰ καὶ περιῆλθεν εἰς ὑποδεεστέραν τάξιν, ἐξηκολούθει κατέχων θέσιν ἐν τοῖς ιεροῖς πράγμασι καὶ ἐμηγύνετο ἐν τῇ μεταγενεστέρᾳ λατρείᾳ. Οὔτως ἐν Ἀθηναῖς, ἐν Ὁλυμπίᾳ, ἐν Δελφοῖς διακρίνεται σαφῶς πρώτη τις ποσειδωνικὴ περίοδος, ἥτις ἐπὶ τῶν θυσιῶν κατέλιπεν ἔχνη ἀνεξίτηλα. Οὔτως ἐμορφώθησαν τὰ διάφορα οἰνοὶ στρώματα, ἀτινα ἐν πᾶσι τοῖς θρησκευτικοῖς κέντροις τῆς Ἑλλάδος διαδέχονται ἄλληλα κατὰ τὸν αὐτὴν τάξιν καὶ ἐπιτρέπουσιν ἡμῖν νῦν παρακολουθήσωμεν διὰ τῶν διαφόρων αὐτῆς φάσεων τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ ἑθνικοῦ πνεύματος, ἀκριβῶς ὥσπερ ἡ τῶν γηνίων καταβρόσεων σειρὰ γνωρίζει ἡμῖν τὴν βαθμαίαν κατεργασίαν τοῦ φλοιοῦ τῆς σφαίρας.

(Ἀκολουθεῖ).

## Ο ΑΡΡΙΑΝΟΣ.

(Συνέχεια· ἵδε προηγούμενον ἀριθμόν).

γ') Βιθυνικά.

Εἰς ὅκτω βιβλία, συχνάκις μνημονεύμενα ὑπὸ Εὐσταθίου ἐν τοῖς σχολίοις αὐτοῦ εἰς Ἰλιάδα καὶ Διονύσιον τὸν Περιηγητὸν. Περὶ τοῦ περιεχομένου αὐτοῦ ὁ Φωτιος. Ἐπιφέρει τὰ ἔξης: «Ἄρχεται τὰ Βιθυνικά ἀπὸ τῶν μυθικῶν τῆς ιστορίας, κάτεσι δὲ μέχρι, τελευτῆς τοῦ ἐσχάτου Νικομίδους, ὃς τελευτῶν τὴν βασιλείαν Ρωμαίοις κατὰ διαθήκας κατέλιπεν οὐπω βασιλευούμενοι μετὰ τὴν τοῦ Ταρκινίου ἐξέλαστν». Ἐν τῷ αὐτῷ συγχράμματι παρεῖχεν ὁ Ἀρριανὸς εἰδῆσεις περὶ τε τοῦ γένους αὐτοῦ καὶ τῆς ἀνατροφῆς καὶ παιδεύσεως «Νικομήδειον γιτό» γένος αὐτοῦ ἐν ταύτῃ τῇ συγγραφῇ διοιδίζει, ἐν αὐτῇ τε γεννηθῆναι καὶ τραφῆναι καὶ παιδεύσθηναι<sup>4</sup>. Τὰ δὲ περισσότερα ἀποσπάσματα τοῦ προκειμένου συγγράμματος περιστυνέλεξεν ὁ C. Müller ἐν τῇ ἐκδόσει αὐτοῦ τῶν Ἐλλήνων ιστορικῶν.

δ') Παρθικά,

ἔργον ἐκ δέκα καὶ ἑπτὰ συγκείμενον βιβλίων<sup>5</sup>, περιγράφον δὲ τοὺς πολέμους τῶν Ρωμαίων καὶ Πάρθων ἐπὶ αὐτοκράτορος Τραϊανοῦ. Τὸ ἔργον τοῦτο πολλαχῶς ὀψὲλυθη Στέφανος ὁ Βιζάντιος, τὰ δ' ἀποσπάσματα αὐτοῦ ἐξέδωκεν ὁ αὐτὸς Müller<sup>6</sup>.

ε') Αλανικὴ ιστορία,

συγγραφή, ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ Φωτίου<sup>7</sup> μνημονεύομένη, ἥς μέρα ἀπόσπασμα εἶναι τὸ «ἕκτασις κατ' Ἀλανῶν» ἐπιγραφόμενον, περὶ οὐ κατωτέρῳ διοιδόνται τὰ δέοντα.

Ἐκτὸς τῶν ἑκτεταμένων τούτων ἔργων ἔγραψεν ὁ Ἀρριανὸς καὶ τρεῖς βιογραφίας, μίαν τοῦ Κορινθίου Τιμολέοντος, ἑτέραν Διώνος τοῦ Σιρακοσίου<sup>8</sup> καὶ τρίτην τοῦ ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ διαδόντου καταστάντος ληστοῦ Τιλλιβόρου<sup>9</sup>.

Μεταξὺ τῶν ιστορικῶν τοῦ Ἀρριανοῦ ἔργων κατατάκτεον τὸ ὑπὸ γεωγραφικὴν ἐποψίην σπουδαῖον αὐτοῦ πόνημα, ὅπερ συνέγραψεν ἐπαρχος ὃν τῆς Καππαδοκίας ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς περιοδείας, ἥν ἐπεχείρησεν ἀνὰ τὰ παράλια τοῦ παραλίου ἐπικαιρότερα σημεῖα. Ἐπὶ τῷ σκοπῷ δὲ τούτῳ ἐπέβη τοῦ στόλου αὐτοῦ ἐκ Τραπεζοῦντος καὶ ἀειποτε παραπλέων κατὰ μηνὸς τῶν παραλίων ἐκείνων, κατεμέτρησεν ἐπιμελῶς πάντας τοὺς ποταμούς, λιμένας, πόλεις καὶ νήσους καὶ προσδιώγισε κατὰ μίλια τὰς ἀποστάσεις. Σπουδαῖοτάτη γάλιστα διὰ τὴν ἀπτῇ ἀκρίβειαν τῶν τόπων ἀποβάνει ἡ περιγραφὴ τῶν παραλίων ἀπὸ Τραπεζοῦντος μέχρι Κιμμερίου Βοσπόρου, διότι ἄξια μεγίστης προσοχῆς εἶναι ὅδα ἐν αὐτῇ λέγονται περὶ τῆς μυθικῆς τῆς περὶ τὸν ποταμὸν Φᾶδιν ἑκτενομένης χώρας τῶν Κόλχων, πρὸς δὲ καὶ περὶ τῆς πόλεως Διοσκουριάδος, ἥτις ἦν τὸ σπουδαιότερον τῆς θωματεύματος κέντρον καὶ περὶ ἑτέρας πόλεως τοῦ Παντικαπαίου<sup>10</sup>, ἔνθα κατέστρεψε τὸν βίον αὐτοῦ ὁ πολὺς Μιθριδάτης, ὁ τοδαῦτα τοῖς Ρωμαίοις πράγματα παρασχών. Ἀλλὰ καὶ ἄλλην σπουδαῖοτητα κέκτηται τὸ προκειμένον ἔργον τὴνδε, ὅτι δύναται νὰ χρησιμεύῃ ὡς ἀφετηρία πρὸς διοιδόντος τοῦ χρόνου, καθ' ὃν διώκησεν ὁ Ἀρριανὸς τὴν ἐμπιστεύθεισαν αὐτῷ ἐν Καππαδοκίᾳ πολιτικὴν θέσιν. Διότι, ὡς ἐκ τοῦ 26 κεφαλαίου τοῦ Περίπλου μετὰ βεβαιότητος ἐξάγεται, ἡ κατὰ τὰ παράλια ἑκεῖνα περιοδεία τοῦ Ἀρριανοῦ διεξήχθη ἐν ἔτει 131 ἢ 132 μ. Χ. Ἡ δὲ χρονολογία αὐτὴ ἐξακριβοῦται διὰ τοῦ θανάτου τοῦ πρὸ μικροῦ τότε (131 μ. Χ.) τελευτικαίτος βασιλέως Κότυος

1) Ὁμηρ. Οδυσσεία, Λ, 122, καὶ Στεφ. Βυζ. ἐν. λ. Βούνειμ.

2) E. Curtius, Ionier, σ. 15.

3) Ὁμηρ. Οδυσσεία, Ζ, 352.

4) Ἐντεῦθεν τὸ τοῦ Ποσειδῶνος ὄνομα ἀμειβεῖται περὶ οὐδὲ Gerhard, Poseidon, σ. 194.